



WELLINGTON COLLEGE
INTERNATIONAL
TIANJIN

2023-2024

FEE SCHEDULE
收费标准

ISSUE A MARCH 2023



FEE SCHEDULE 2023-2024 学年收费标准

FEE SCHEDULE / 学费标准

All fees are quoted in RMB currency / 人民币

APPLICATION FEE: 2,000

The application fee is a 'one time only' fee for new pupils, and is non-refundable. The fee is payable upon application to the College.

申请费：2,000

申请费仅对新生收取一次，且不可退款。该费用可在提交申请时支付。

RESOURCE FEE: 18,000

The Resource Fee is a one-time fee and is a refundable, non-interest bearing fee. The College will hold the Resource Fee for the duration of the pupil's time at the College. The Resource Fee will be returned to the original payee in accordance with the Withdrawal and Refund Policies and Procedures.

物资费：18000

家长需支付物资费为学生保留在校的位置。该费用仅收取一次，并将退还给家长（不计算利息）。学生在校就读期间，学校会保留此费用。费用需根据退学与退款制度退还给原缴费人。

TUITION FEE 学费	Early Bird Annual Fee Paid before May 31st, 2023 2023年5月31 日前缴清全年 费用	2023/24 Annual Fee Paid before Jun 30th, 2023 学年总费用	2023/24 Total Termly Fee 学期总费用	Term 1 Michaelmas Paid before Jun 30th, 2023 第一学期	Term 2 Lent Paid before Dec 15th, 2023 第二学期	Term 3 Summer Paid before Mar 29th, 2024 第三学期
Year 2 - Year 6 二到六年级	285,600	290,000	294,400	117,800	88,300	88,300
Year 7 - Year 9 七到九年级	303,200	307,900	312,600	125,000	93,800	93,800
Year 10 - Year 13 十到十三年级	307,200	311,900	316,700	126,700	95,000	95,000

FEE SCHEDULE 2023-2024 学年收费标准

NOTE

- + The fees cover day-to-day tuition, the use of text and library books plus basic stationery and general educational materials.
- + The fee also covers sports, physical education and some extra-curricular activities.
- + There may be an extra charge for occasional, specialist and individual activities, such as field trips, educational visits, retake exams and remarking fees.
- + The Tuition Fee does not include the costs of College lunches, uniform, school bus service and the individual music instrument programme.

备注:

- + 学费为每日日常费用，以及教材、图书馆藏书、基本文具和参考书籍的使用费用。
- + 学费也包括体育课和一些课外活动的费用。
- + 有时部分学生会有额外的活动费用，比如学生个人的实地考察旅行或教育交流访问，重修考试和查分等。
- + 学费不包括学生在校的午餐、校服、校车服务和个人学习乐器所需的费用。

BOARDING FEES 寄宿费用	Weekly 单周费用	Annual 一次性缴清 全年费用	Total Termly Fee 学期总费用	Term 1 (Michaelmas) 第一学期	Term 2 (Lent) 第二学期	Term 3 (Summer) 第三学期
Full Boarding 周一到周日	6000	127,700	131,600	52,600	39,500	39,500
Weekly Boarding 周一到周五	4,000	99,000	102,100	40,900	30,600	30,600

FEE SCHEDULE 2023-2024 学年收费标准

PAYMENT TERMS

The Tuition fees can be paid annually or by term.

- + Term 1 (Michaelmas Term) must be paid no later than Jun 30th, 2023.
- + Term 2 (Lent Term) Fee must be paid no later than Dec 15th, 2023.
- + Term 3 (Summer Term) Fee must be paid no later than Mar 29th, 2024.

For mid-year applications, the Tuition Fee will be calculated on a daily pro-rata basis. Irrespective of whether the parent/guardian or employer pays the fee, the parent/guardian shall assume full responsibility for the payment of fees in accordance with the Fee Schedule. Any subsequent outstanding fees must be settled before leaving the College.

收费细则：

学费可以按学年或按学期支付。

- + 第一学期学费需在2023年6月30日前支付。
- + 第二学期学费需在2023年12月15日前支付。
- + 第三学期学费需在2024年3月29日前支付。

学年中申请入学的学生的学费将会按日收取。不管是家长/监护人还是他们的雇主支付学费，家长/监护人都有责任按照收费标准支付学费。学生离校前必须付清一切后续费用。

LATE PAYMENT OF TUITION FEES

The Master reserves the right to suspend pupils whose tuition or boarding fees, if relevant, are not paid by the due date.

A 2% penalty per month will be applied to any overdue payments from the due date of each term.

逾期缴费

如学生在付费截止日前未能按时缴纳学费，住宿费（如有），则学校有权令其停学。

自每学期付费截止日起，任何逾期未缴费用每月将被收取2%的罚金。

EARLY PAYMENT INCENTIVE

1) Annual Payment

Fees paid annually will enjoy an annual payment discount rate of total termly fee approximately 1.5% as shown in the Tuition Fee Table.

2) Early Bird Annual payment

Fees paid annually before May 31st, 2023, besides the above annual payment discount, will enjoy an additional early-bird discount rate which is total termly fee approximately 1.5% as shown in the Tuition Fee Table.

NOTE

Early Payment Incentives are based upon Annual Tuition Fees only (excluding other College fees).

Early-bird Annual Payment must be received and acknowledged by the bank on or before the dates stipulated to receive the discounted rate.

FEE SCHEDULE 2023-2024 学年收费标准

提前缴费鼓励机制

1) 一次性缴清全年学费优惠

家长一次性缴清全年学费的，可享受表格所载学期总费用约1.5%的优惠。

2) 早鸟优惠

在2023年5月31日前一次性缴清全年学费的，除享受上述一次性缴清全年学费优惠外，还可额外享受表格所载学期总费用约1.5%的早鸟优惠。

备注：

提前缴费鼓励机制仅针对全年费用（不包含其它在校费用）。要享受早鸟优惠，款项必须在截止日交付银行并得到银行确认。

SIBLING DISCOUNT

Families with 3 or more children enrolled in full day programmes are entitled to a sibling discount of 5% for the third child and 10% for the fourth. The sibling discount will be applied to the lower year levels first.

多子女优惠

有三个或三个以上孩子入学的家庭可享受第三个孩子减免5%、第四个孩子减免10%的优惠。优惠优先作用在最低年级的学费上。

COLLEGE LUNCH

Lunch is provided by an outside catering company. Charges will be processed under a separate payment method between the parent/guardian and the catering company. The cost of lunch is not included in the Tuition Fees.

Website: <https://tianjin.wellingtoncollege.cn/parent-resources/wcit-parent-resources/catering/>

Catering hotline: (86) 022 8758 7199-6023

Contact email: compass.tianjin@wellingtoncollege.cn

在校午餐

午餐由校外餐饮公司提供。餐费需由家长/监护人另外支付给餐饮公司。午餐费用不包含在学费里。

网站: <https://tianjin.wellingtoncollege.cn/parent-resources/wcit-parent-resources/catering/>

餐饮服务热线: (86)022 8758 7199-6023

联系电子邮箱: compass.tianjin@wellingtoncollege.cn

FEE SCHEDULE 2023-2024 学年收费标准

COLLEGE BUS SERVICE 校车服务

	Annual 一次性缴清 全年费用	Total Termly Fee 总学期费用	Term 1 (Michaelmas) 第一学期	Term 2 (Lent) 第二学期	Term 3 (Summer) 第三学期
Bus Fee 校车费用	15,800	16,300	6,500	4,900	4,900
Bus Fee One Way 校车单程费用	10,200	10,600	4,200	3,200	3,200

The College bus service is optional. A detailed list of routes can be obtained from the following website.

Website: <https://tianjin.wellingtoncollege.cn/parent-resources/wcit-parent-resources/transportation/>

校车服务是自选的。学生及家长可从如下网站获取详细校车路线资料。

网站: <https://tianjin.wellingtoncollege.cn/parent-resources/wcit-parent-resources/transportation/>

COLLEGE UNIFORM

The College uniform is not included in the College tuition fees and is charged separately at the uniform store. Uniforms can be purchased in a package per full set and can also be purchased separately throughout the year.

Website: <https://tianjin.wellingtoncollege.cn/parent-resources/wcit-parent-resources/uniform/>

校服

校服费用不包含在学费里，需至校服店另外支付。校服可以整套购买，也可在学年中单独购买。

网站: <https://tianjin.wellingtoncollege.cn/parent-resources/wcit-parent-resources/uniform/>

FEE SCHEDULE 2023-2024 学年收费标准

PAYMENT METHODS

Payment can be made to the College bank account via bank transfer using RMB, US\$ or cheque in RMB. Cash payments must be made in RMB. For bank transfer, please note the student's name and year group in the remark area. If payments are made in US\$, conversion to RMB will be based on the exchange rate provided by the College at the time of payment. Bank charges are borne by the payer.

As there is an additional charge on card usage; card payments are not recommended but are available if needed at the College Finance Office.

支付方式

学费可通过银行转账人民币或美元到学校账户，也可使用支票支付人民币。现金支付则必须使用人民币。在银行转账时，请务必在备注处注明学生姓名及年级。如转账时所用货币为美元，则付费金额依照当时学校所提供汇率与人民币做转换。其间产生的银行手续费由付费人承担。

因为在使用信用卡时会产生额外费用，因此我们不推荐使用信用卡付费，但如有需要，可在学校财务室使用信用卡。

THE COLLEGE BANK DETAILS 学校银行账户信息见下

Bank Account Information 银行账户信息	RMB Payment 使用人民币付款	USD Payment 使用美元付款
Beneficiary 收款方	天津惠灵顿外籍人员子女学校	Wellington College International Tianjin
Bank Name 开户行	上海浦东发展银行天津浦嘉支行	Bank of China Hong Qiao SUB-Branch
Account # 账号	7713 0154 9000 00042	280470891608
Bank Address 银行地址		NO. 15 Kang Hua Li Jie Yuan and Yi Hua Road Intersection HongQiao Distrcit Tian Jin China
Swift Code 国际汇款代码		BKCHCNBJ200
Note 备注	请注明学生姓名及年级	Please note student's name and year group

tianjin.wellingtoncollege.cn

思既往 明开来 **A PROUD TRADITION. EDUCATING FOR THE FUTURE.**

This document forms part of the overall Enrolment Terms and Conditions of Wellington College International Tianjin.

Document valid as of April 30th 2023

FEE SCHEDULE 2023-2024 学年收费标准

WITHDRAWAL AND REFUND POLICIES AND PROCEDURES

PROCEDURES FOR WITHDRAWAL BY THE PARENT/GUARDIAN

If a parent/guardian desires to withdraw a child for any reason from the College, that parent/guardian shall deliver the completed Withdrawal Application Form to the Master's Office in advance of the desired withdrawal date. The Withdrawal Application Form can be collected from the Master's Office. If a written Withdrawal Application Form is delivered to the Master's Office during a College holiday, it will be deemed received by the College on the first day in session following the holiday. Fee refunds will only be granted after receipt of the Withdrawal Application Form. For a Withdrawal Application Form, please contact Master's Office through email: cissy.zhao@wellingtoncollege.cn or telephone (86)022 8758 7199.

退学、退费标准及手续

退学手续

如果家长/监护人因任何原因希望令其孩子退学，则家长/监护人需提前将填写完整的退学申请表递交至校长办公室。退学申请表可在校长办公室领取到。如果申请表是在学校节假日期间递交到校长办公室的，则视为学校是在假期后第一天收取到该申请表的。学校只有在收到申请表后才会办理退费。更多关于退学申请表的信息，请发送电子邮件至校长办公室：cissy.zhao@wellingtoncollege.cn 或致电(86)022 8758 7199。

FEE SCHEDULE 2023-2024 学年收费标准

RESOURCE FEE: RMB18,000

The resource fee is a supplementary fee payable on acceptance to the College to support the initial investment of educational resources. The resource fee is RMB 18,000.

This fee is held by the College to ensure that College property including: books, reference materials, IT equipment, science equipment and other academic and co-curricular resources are duly returned to the College in satisfactory condition.

In an circumstances, the resource fee will be refunded to parents/guardians after the return of College property and deduction of any reimbursement due to damage to the College property, and deduction of any outstanding tuition, bus, catering, or other fees payable to the College.

A properly submitted pupil checkout Form (refund bank information must be filled) is required before refund can be made.

物资费：18000元

物资费是学校录取学生应付款的补充，用于支持首次投入的教育资源。物资费金额为18000元。

费用由学校保留以保证学校设施及物资包括以下方面：书籍、参考资料、IT设施、科学仪器、其他学术及课外课程所需用的物资需妥善地返还学校。

相关物品返还学校后，家长或监护人会收到物资费退款，对学校物资造成损坏或者存在有未支付部分的学费、校车费、餐饮或其他应付给学校的费用将会从物资费中扣除。

学生填写完退学检查表格(表格中需要填写退费银行信息)后方可退费。

FEE SCHEDULE 2023-2024 学年收费标准

TUITION FEE/ SCHOOL BUS FEE/ BOARDING FEE REFUND

For annual payers who have taken advantage of either the *early bird* or *annual payment* discount but subsequently leave the school within the school year, the full incentive amount will be discontinued and payment will be charged at the normal fee rates.

学费校车费及住宿费退费

学生如在学年中离校，其已经享受的全年及早鸟优惠将被解除，应缴费用将按照学期费用计算。

TUITION FEE/ BUS FEE/ BOARDING FEE REFUND SCHEDULE 学费/校车费/住宿费退费标准

Applicable Term 退学学期	Actual Withdrawal Date 实际离校/退宿日期	Refund Condition 退费情况
Term 1 Michaelmas Term 2023-24 第一学期2023-24	Before Term Commences 学期开始前	100% Refund 退还100%
	On or Before October 20th 2023 2023年10月20日及之前	50% Refund 退还50%
	Starting October 21st 2023 2023年10月21日起	No Refund 不退还
Term 2 Lent Term 2023-24 第二学期2023-24	Before Term Commences 学期开始前	100% Refund 退还100%
	On or Before February 23rd 2024 2024年2月23日及之前	50% Refund 退还50%
	Starting February 24th 2024 2024年2月24日起	No Refund 不退还
Term 3 Summer Term 2023-24 第三学期2023-24	Before Term Commences 学期开始前	100% Refund 退还100%
	On or Before May 20th 2024 2024年5月20日及之前	50% Refund 退还50%
	Starting May 21st 2024 2024年5月21日起	No Refund 不退还

RECEIPT OR FAPIAO RETURN

In order to ensure that the Resource Fee is returned to the proper party, the official receipt issued by the College when the Resource Fee was first paid, must be returned to the College before the Resource Fee can be refunded.

The College will issue official tax receipts (fapiao) for all College fee payments. Please contact the Finance Office to receive your fapiao after the fee has been paid. For any refund on College fees, the original fapiao must be returned back to the College. Failure to do so will result in additional tax charges being levied per government requirements.

返还收据或发票

在学校退还物资费前，学生家长/监护人必须返还支付此费用时，由学校官方开具的收据，以保证费用返还无误。

除押金外，学校所收取的一切其他费用均可开具正式发票。缴费后，请联系财务室领取您的发票。退还任何学校费用时，原发票必须返还给学校。否则需根据国家规定征收额外税款。

TEMPORARY LEAVE

For temporary pupil leave, the parent/guardian should seek approval from the Master's Office in advance, through a formal written letter stating the reasons for the leave and a scheduled date of return to resume enrolment. There will be no refund of the Tuition Fees for a pupil on leave. In the event that a pupil does not resume enrolment on the scheduled date nor send notification to the College for an extension, such a student will be considered withdrawn, even if the parent/guardian continues to pay the required tuition or other fees.

短期离校

学生如需短期离校，则家长/监护人需提前将正式书面申请提交至校长办公室，书明离校原因、返校时间等，并获得允许。短期离校的学生不会被退还学费。如学生未能按时返校，也未向学校作出延期通知，则不论其家长/监护人继续缴纳所需费用与否，该生都将被视为已退学。

SCHOOL LUNCH FEES REFUND

Any request for refunds with respect to College Lunch Fees should be made directly to the food service provider responsible for operating the College's cafeteria.

Please note: Any refund or release of College records is dependent upon satisfactory completion of withdrawal procedures, the return of all College property and the clearance of accounts with the College Finance Office.

退还午餐餐费

基于“在校午餐餐费”条目，任何退费申请都需直接向提供食堂餐饮服务的供应商提出。

请注意：只有在完成全部退学手续，返还全部学校物品，并至校财务室结清结清账户后，才可退还任何费用或转移在校档案。



tianjin.wellingtoncollege.cn

思既往 明开来 **A PROUD TRADITION. EDUCATING FOR THE FUTURE.**
admissions.tianjin@wellingtoncollege.cn | (+86 22) 8758 7199